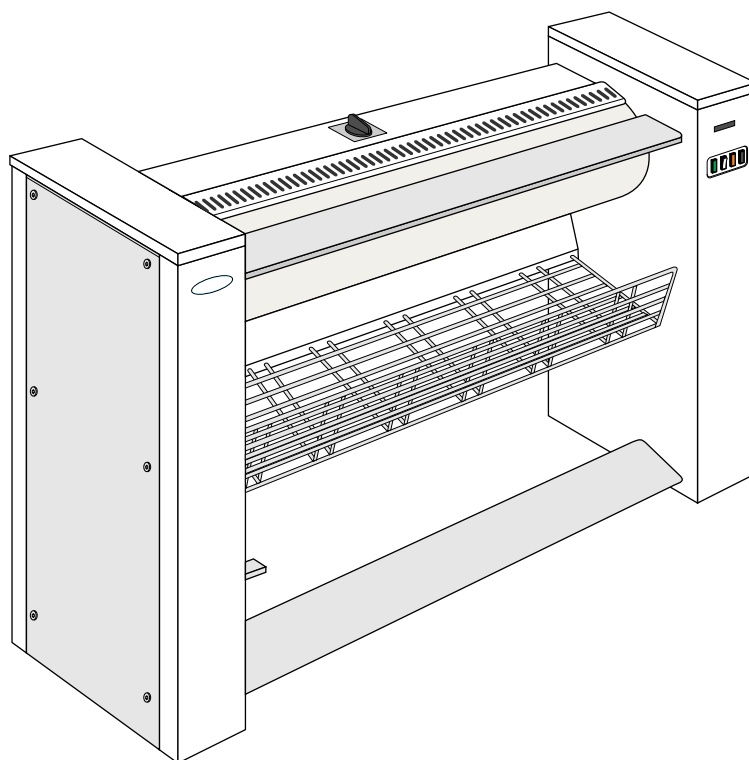


# Installationsvejledning Strygerulle

IB42310 – IB42314 – IB42316



Oversat fra engelsk





# Indholdsfortegnelse

---

## Indholdsfortegnelse

1 Miljøoplysninger .....	5
2 Advarsler .....	5
3 Anmærkning vedrørende strømforsyning med vekselstrøm .....	5
4 Indpakning-Vægt.....	6
5 Tekniske data.....	6
6 Støjniveau .....	9
7 Anbringelse .....	10
8 Belysning af arbejdsstationen.....	11
9 Strømtilslutning .....	12
10 Afprøvning af maskinens funktion .....	15
11 Frakobling af maskinen.....	17
12 Deblokeringsprocedure, der bør følges, i tilfælde af at maskinen tilsluttes med muldeskålen i tilbage- trukket stilling .....	17
13 Indstilling af sikkerhedstermostaten .....	18
14 Stjerne/Trekants koblingsdiagram.....	19
15 Bilag.....	20
15.1 Principdiagram trykt kredsløb.....	20
15.2 Komponenternes placering på det trykte kredsløb .....	21
16 Konvertering af måleenheder .....	22

Producenten forbeholder sig ret til ændring af konstruktions- og materiale specifikationer.



## 1 Miljøoplysninger

Med henblik på at give brugerne af vore maskiner nyttige og nødvendige oplysninger vedrørende miljøet vil vi gerne gøre opmærksom på følgende punkter :

- Alle data vedrørende energiforbrug, emissioner (af luft og væsker) samt støjniveau er anført i afsnittet "Tekniske specifikationer".
- Maskinen kan afmonteres fuldstændigt af hensyn til genbrug.
- Denne maskine indeholder ikke asbest.
- Maskinernes emballager er fremstillet i henhold til bestemmelserne i fransk dekret 98-638 af 20. juli 1998 om miljøkrav.

De er velkommen til at kontakte vores miljøafdeling for at få yderligere oplysninger.

## 2 Advarsler

Denne maskine skal installeres i overensstemmelse med gældende lovgivning og må kun anvendes på et sted med god ventilation. Læs installations- og betjeningsvejledningen, før maskinen installeres og tages i brug.



### Forsigtig



Den mekaniske og elektriske installation af maskinen bør udelukkende udføres af kvalificeret personale.



Inden enhver benyttelse af maskinen skal denne være tilsluttet en forsvarlig jordforbindelse, der opfylder de gældende sikkerhedsnormer.



### Advarsel



Sluk for maskinens strømforsyning, inden der foretages en hvilken som helst reparation eller vedligeholdelse.



### Vigtigt



Alt reparations- og vedligeholdelsesarbejde skal udføres af en kompetent person.

## 3 Anmærkning vedrørende strømforsyning med vekselstrøm

I overensstemmelse med standarden EN 60204-1:1997 er maskinen forudset til en strømforsyning med vekselstrøm, som lever op til egenskaberne anført nedenfor :

### 4.3.2 Vekselstrømforsyninger

#### **Spænding :**

Vedvarende spænding, fra 0,9 til 1,1 gange nominal spænding.

#### **Frekvens :**

fra 0,99 til 1,01 gange nominal frekvens kontinuerligt.

fra 0,98 til 1,02 i kort tid. (Korttidsværdien kan være angivet af brugeren (se tillæg B)).

#### **Oversvingninger :**

Harmonisk forvrængning må ikke overstige 10 % af den totale effektivværdi af spændingen mellem spændingsførende ledere for summen af 2. til og med 5. oversvingning. Yderligere er 2 % af den totale effektivværdi af spændingen mellem spændingsførende ledere for summen af 6. til og med 30. oversvingning tilladt.

#### **Spændingsubalance :**

Hverken det inverse systems spænding eller nulsystemets spænding i tre-fasede forsyninger må overstige 2 % af det synkrone systems spænding.

## **Spændingsudfald :**

Forsyningen afbrudt eller på nul i mere end 3 ms på et vilkårligt tidspunkt i forsyningsperioden. Der skal være mere end 1 s mellem afbrydelser, der følger efter hinanden.

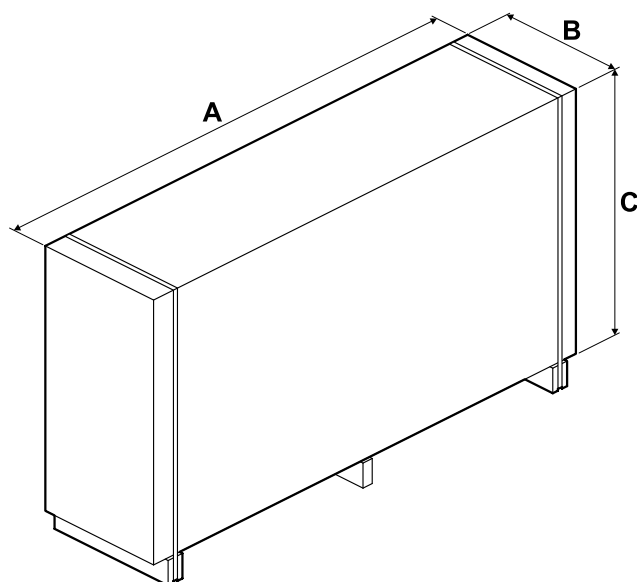
## **Spændingsdyk :**

Spændingsdyk må ikke overstige 20 % af forsynings topspænding i mere end én periode. Der skal være mere end 1 s mellem dyk, der følger hinanden.

## 4 Indpakning-Vægt

Strygerullen er fastgjort på en palle og pakket ind i en kartonkasse.

Strygebredde	Enheder	1 m	1.4 m	1.6 m
Indpakningens omfang (palle + kasse)				
Længde (A)	mm	1480	1880	2130
Bredde (B)	mm	540	540	540
Højde (C)	mm	1150	1150	1150
Vægt	kg	138	165	185

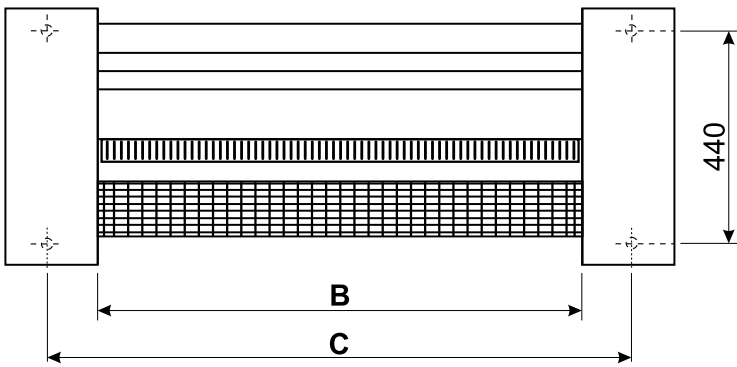
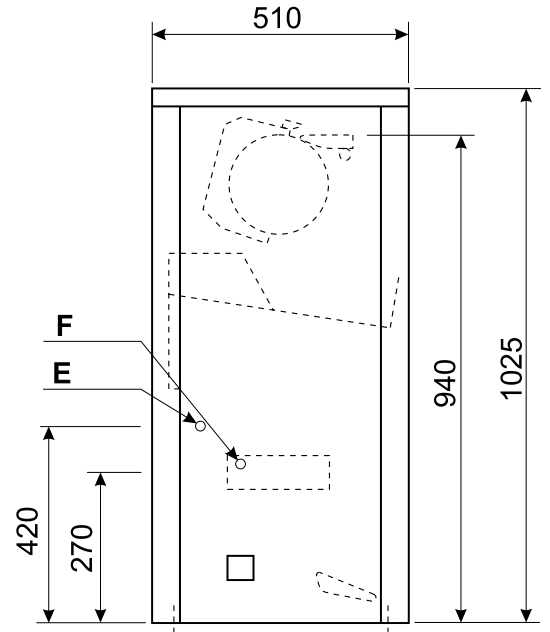
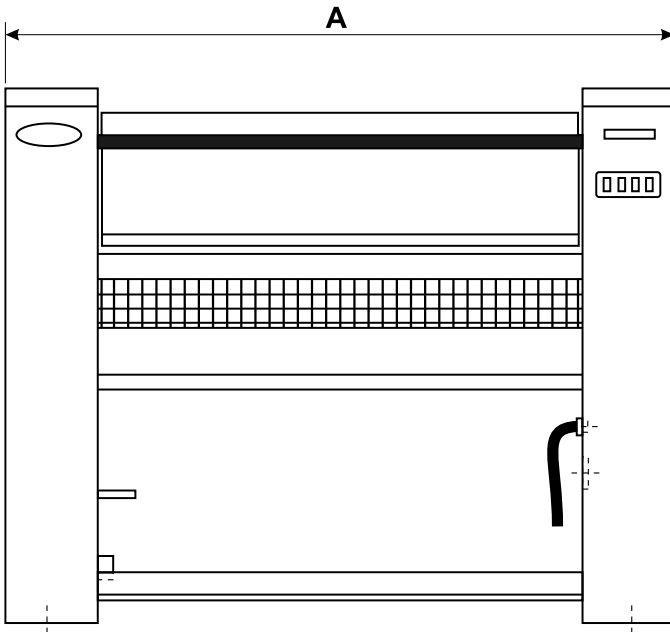


## 5 Tekniske data

Det er hverken nødvendigt at anvende en sokkel eller at fastgøre maskinen.

Imidlertid er der mulighed for fastgørelse af strygerullen til gulvet.

Skal dette finde sted, anvendes de huller, der har været benyttet til fastspænding af maskinen på transportpallen.



Strygebredde		Enheder	1 m	1.4 m	1.6 m
<b>A</b>	Totallængde	mm	1395	1795	2045
<b>B</b>	Indføring	mm	1000	1400	1650
	Valsens diameter	mm	230	230	230
<b>C</b>	Afstand mellem skruebenene	mm	1220	1620	1870
	Udledning af damp	mm	ingen	36/40	36/40
	Strømtilslutning	-	se diagram	se diagram	se diagram
	Forsyningsspænding	V	se diagram	se diagram	se diagram
	Frekvens	Hz	50/60	50/60	50/60
<b>E</b>	Elektrisk fødekabel	mm <sup>2</sup>	se diagram	se diagram	se diagram
	Installeret kapacitet	kW	5.20	7.50	8.70
	El-opvarmning	kW	5.00	7.20	8.40
	Maksimalt forbrug pr. time	kWt	4.28	5.82	7.27
	Fordampningskapacitet <sup>1</sup>	l/t	5.00	6.78	8.05
	Varmetab	W	150	225	260
<b>F</b>	Sikring (250 V)	A	1.25	1.25	1.25
	Drivmotor	kW	0.18	0.18	0.18
	Ventilator	kW	ingen	0.06	0.06
	Strygehastighed ved 50 (60) Hz	m/min	3.4 (4)	3.4 (4)	3.4 (4)
	Opvarmet overflade	m <sup>2</sup>	0.164	0.230	0.270
	Vægt	kg	120	140	165

1. Bei 20 % Restfeuchtigkeit und 100 % Walzenverwendung (Norm ISO 93.98).



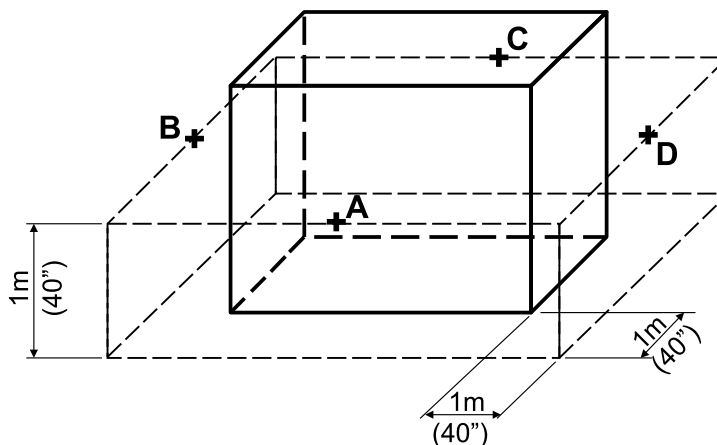
Strygebredde	Strømforsyning	Mærkestrøm	Hovedafbryder	Kabelets tværsnitsareal	Sikringer
1 m	400/415 V 3+N+J ~ 50/60 Hz	7.4 A	4 x 20 A	5 x 2.5 mm <sup>2</sup>	10 A
1 m	400/415 V 3+J ~ 50/60 Hz	7.4 A	3 x 20 A	4x 2.5 mm <sup>2</sup>	10 A
1 m	230/240 V 3+J ~ 50/60 Hz	12.8 A	3 x 20 A	4x 2.5 mm <sup>2</sup>	16 A
1 m	200/208 V 3+J ~ 50/60 Hz	14.8 A	3 x 20 A	4x 2.5 mm <sup>2</sup>	16 A
1 m	440/460 V 3+J ~ 50/60 Hz	6.7 A	3 x 20 A	4x 2.5 mm <sup>2</sup>	10 A
1 m	230 V mono 2+J ~ 50/60 Hz	23.2 A	2 x 32 A	3 x 6 mm <sup>2</sup>	35 A
1 m	208 V 2+J ~ 50/60 Hz	25 A	2 x 32 A	3 x 6 mm <sup>2</sup>	35 A

Strygebredde	Strømforsyning	Mærkestrøm	Hovedafbryder	Kabelets tværsnitsareal	Sikringer
1.4 m	400/415 V 3+J ~ 50/60 Hz	10.7 A	4 x 20 A	5 x 2.5 mm <sup>2</sup>	16 A
1.4 m	400/415 V 3+N+J ~ 50/60 Hz	10.7 A	3 x 20 A	4 x 2.5 mm <sup>2</sup>	16 A
1.4 m	230/240 V 3+J ~ 50/60 Hz	18.5 A	3 x 25 A	4 x 2.5 mm <sup>2</sup>	25 A
1.4 m	200/208 V 3+J ~ 50/60 Hz	21.3 A	3 x 25 A	4 x 2.5 mm <sup>2</sup>	25 A
1.4 m	440/460 V 3+J ~ 50/60 Hz	9.7 A	3 x 20 A	4 x 2.5 mm <sup>2</sup>	16 A
1.4 m	230 V mono 2+J ~ 50/60 Hz	33.6 A	3 x 40 A	3 x 6 mm <sup>2</sup>	50 A

Strygebredde	Strømforsyning	Mærkestrøm	Hovedafbryder	Kabelets tværsnitsareal	Sikringer
1.6 m	400/415 V 3+N+J ~ 50/60 Hz	12.5 A	4 x 20 A	5 x 2.5 mm <sup>2</sup>	16 A
1.6 m	400/415 V 3+J ~ 50/60 Hz	12.5 A	3 x 20 A	4 x 2.5 mm <sup>2</sup>	16 A
1.6 m	208 V 3+J ~ 60 Hz	23 A	3 x 32 A	4 x 6 mm <sup>2</sup>	35 A
1.6 m	204 V 3+J ~ 60 Hz	20 A	3 x 25 A	4 x 6 mm <sup>2</sup>	25 A
1.6 m	440 V 3+J ~ 50/60 Hz	11.5 A	3 x 20 A	4 x 2.5 mm <sup>2</sup>	16 A

## 6 Støjniveau

Støj udsendt fra maskinen (værdier fastsat ud fra målinger foretaget på maskinen på punkterne A, B, C, D).



Strygebredde		1 m	1.4 m	1.6 m
Vejet støjniveau (A) i dB(A)	Punkt A	52	54	54
	Punkt B	57	57	57
	Punkt C	52	52	52
	Punkt D	59	59	59

**Vigtigt**

Denne strygerulle bør udelukkende benyttes til tekstiler, der er egnede til maskinstrygning, og som først er blevet vasket i vand og tørret.

**Vigtigt**

I denne normale anvendelsessituation er det ikke nødvendigt at føre dampene udenfor vaskerummet.

I modsat tilfælde skal man lave et rør til udstrømning af dampene til den frie luft ad den korteste vej og med det mindst mulige antal knæk.

Røret skal inklineres i forhold til maskinen.

Rørets ydre udmunding skal beskyttes mod vind og vejr.

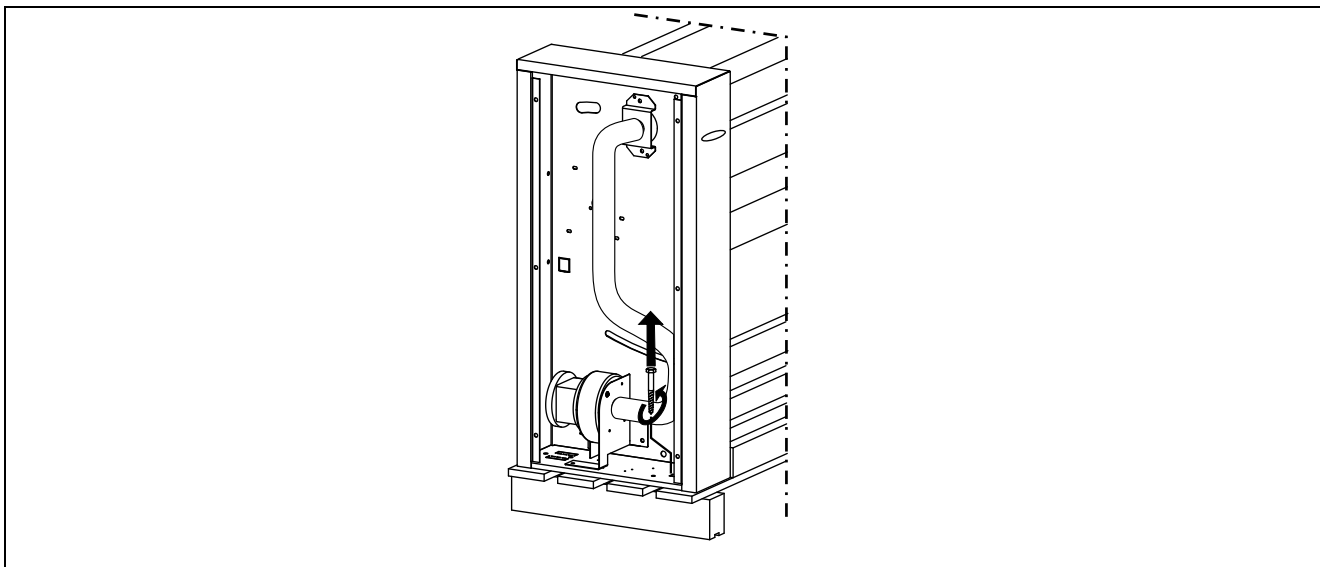
Røret må ikke tilsluttes en udluftningskanal fra en skorsten til et gas-, kul- eller oliefyr. Det skal også være adskilt fra udluftningskanalen fra en tørretumbler.

## 7 Anbringelse

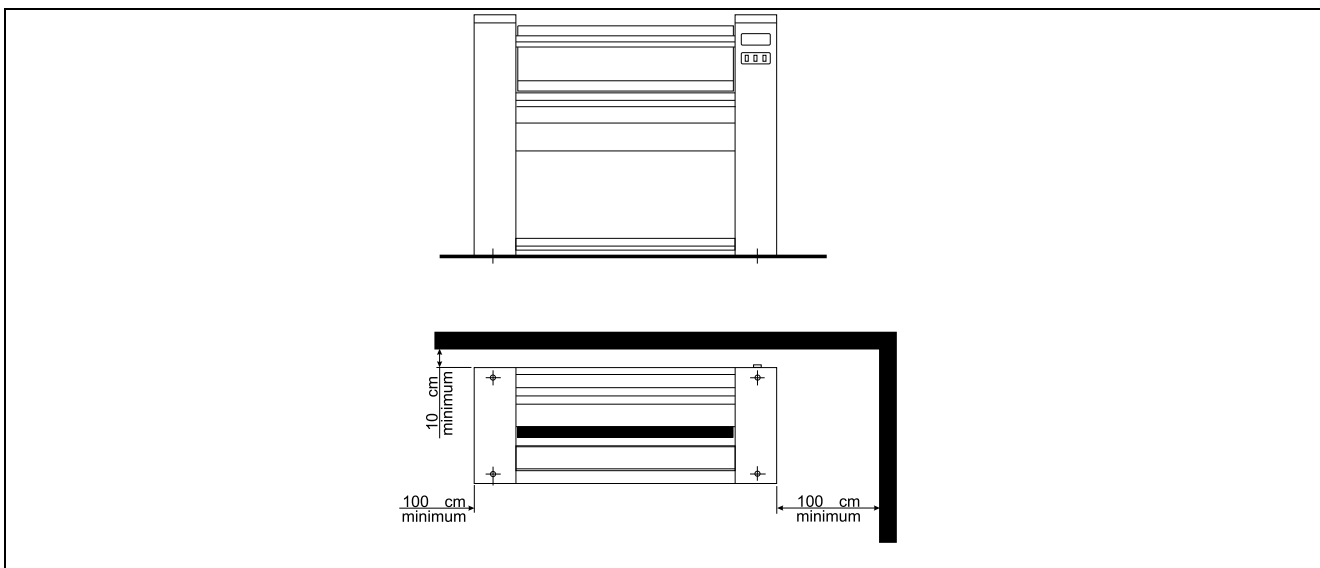
Strygerullen skal anbringes på sin endelige plads i renseriet, inden pallen fjernes.

Løft kartonkassen af og afmonter de to beskyttelsesskærme på siderne med den vedlagte nøgle.

1. Skru de 2 skruer af (1 skrue pr. boks), der fastholder maskinen på pallen, og løft maskinen ned fra denne.



2. Anbring strygerullen på en sådan måde, at den er let tilgængelig både for brugeren og for personalet, der skal vedligeholde den. Lad der mindst være 100 cm frit rum mellem strygerullens sider og en mur eller en anden maskine. Sørg ligeledes for, at der mindst er 10 cm frit rum mellem maskinen og den mur, den står op ad.

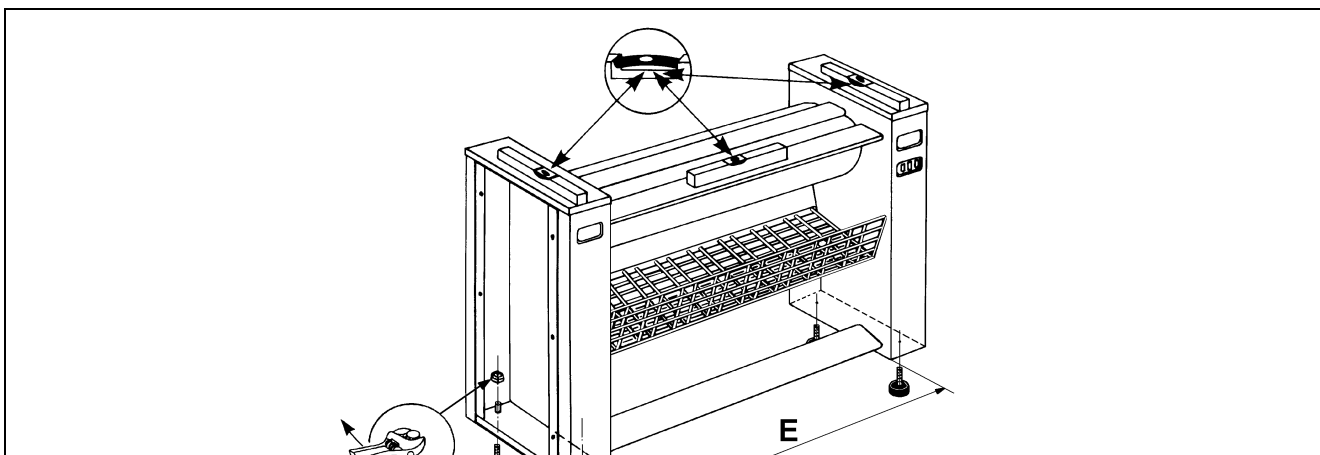


3. Monter de fi re skruen og kontramøtrikkerne på de dertil indrettede pladser.

Anbring maskinen på en fast gulvflade, der er fuldstændig jævn og vandret. Kontroller ved hjælp af et vaterpas midt på maskinen samt på dens to yderender at strygerullen står helt vandret.

Hvis det er nødvendigt, justeres skruenene, så maskinen kommer til at stå helt vandret, og derefter spændes kontramøtrikkerne.

Se efter, at de to boks afstand (E) fra gulvfladen er tilstrækkelig stor, til at betjeningspedalen kan bevæges frit. Afprøv pedalels funktion med hånden; denne skal kunne bevæge sig frit uden at blive blokeret.



Den gennemsnitlige belysningsværdi, som anbefales af industrien, med hensyn til "besøgende" er på **500 lux** af arbejdsstationen.

Arbejdsstationen skal så vidt muligt have tilstrækkeligt med naturligt lys.

## 9 Strømtilslutning



Inden enhver benyttelse af maskinen skal denne være tilsluttet en forsvarlig jordforbindelse, der opfylder de gældende sikkerhedsnormer.



### Vigtigt



Den elektriske installation af maskinen bør udelukkende udføres af kvalificeret personale.



### Vigtigt



Forsikr Dem om, at forsynings-spændingen er korrekt, og at Deres el-installations kapacitet er tilstrækkelig stor, inden De tilslutter maskinen. Anvend udelukkende et elkabel til forsyning af maskinen.

Forbind maskinen med en firpolet afbryder og med sikringer (kundetilbehør). Kontaktafstanden i den firpoledede afbryder skal være på mindst 3 mm.

Disse apparaters værdier står anført i kapitel "Tekniske data".

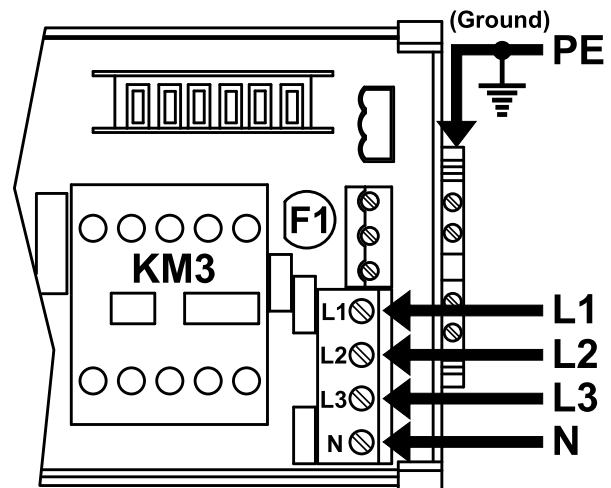
Anbring denne hovedafbryder, så den er let tilgængelig.

Før fødekablet ind i pakkåsen til dette formål.

### Tre faset-tilslutning 3N AC + J (PE)

Forbind fødekablets ledninger med tilslutningsklemmerne på det trykte kredsløb til dette formål.

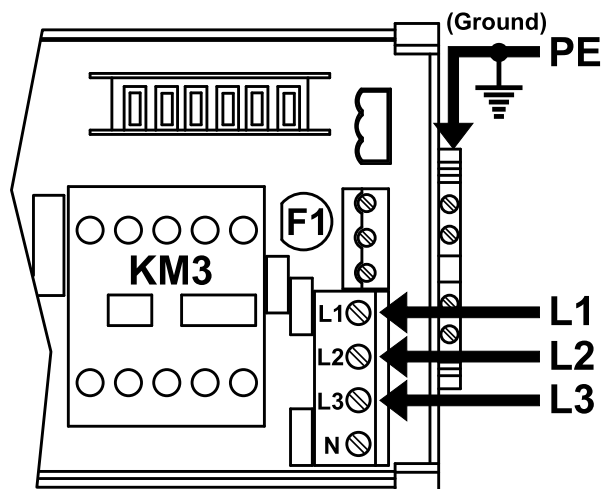
L1	Fase nr. 1
L2	Fase nr. 2
L3	Fase nr. 3
N	Nul
PE	Tilslutning til jorden
F1	Sikring til beskyttelse af styrekredsen (1.25 A)



## Tre faset-tilslutning 3 AC + J (PE)

Forbind fødekabelets ledninger med tilslutningsklemmerne på det trykte kredsløb til dette formål.

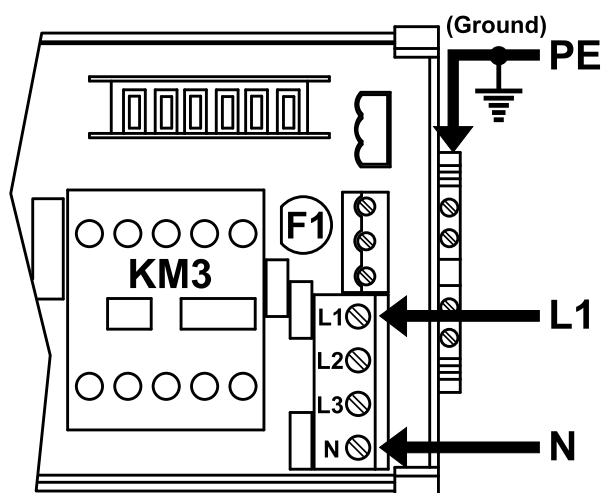
L1	Fase nr. 1
L2	Fase nr. 2
L3	Fase nr. 3
PE	Tilslutning til jorden
F1	Sikring til beskyttelse af styrekredsen (1.25 A)



## Enkelt fase-tilslutning 1N AC + J (PE)

Forbind fødekabelets ledninger med tilslutningsklemmerne på det trykte kredsløb til dette formål.

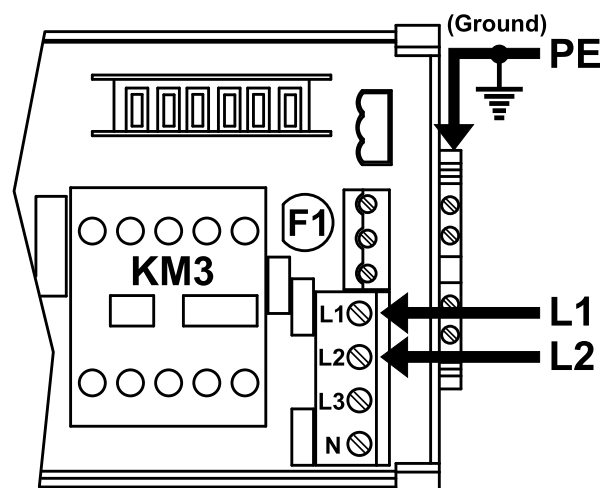
L1	Fase nr. 1
N	Nul
PE	Tilslutning til jorden
F1	Sikring til beskyttelse af styrekredsen (1.25 A)



## Enkelt fase-tilslutning 1 AC + J (PE)

Forbind fødekabelets ledninger med tilslutningsklemmerne på det trykte kredsløb til dette formål.

L1	Fase nr. 1
L2	Fase nr. 2
PE	Tilslutning til jorden
F1	Sikring til beskyttelse af styrekredsen (1.25 A)

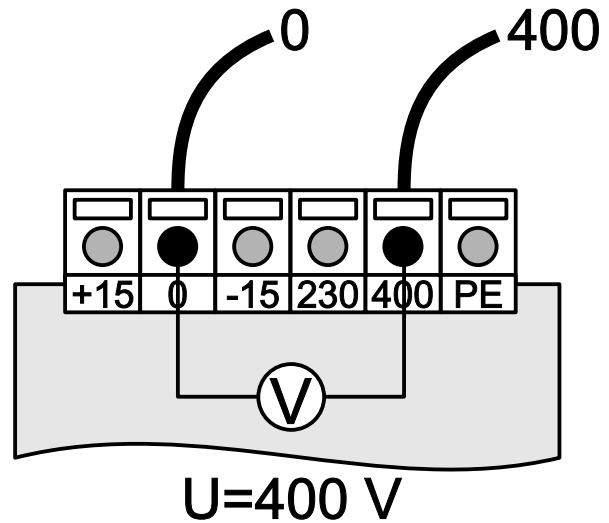


Tilslutningsskemaer for el-forsyningstransformatoren, i forhold til de forskellige el-spændinger, der findes hos kunderne (maskiner udstyret med kun én transformator).

### 400 Volt spænding

Mål spændingen i transformatorens primærbevikling med et voltmeter mellem transformatorens 0 og 400 Volt.

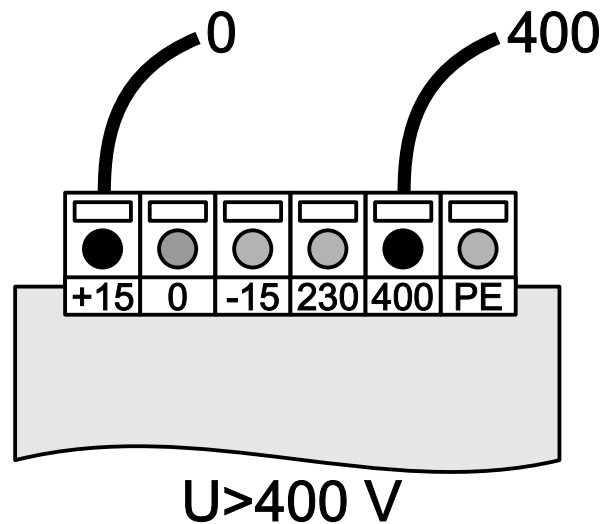
Er spændingen lig 400 Volt, røres der ikke ved transformatortilslutningen, der skal være som på figur.



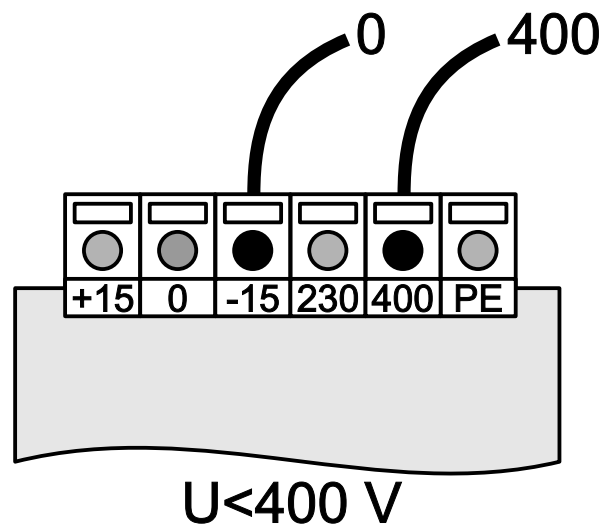
Er spændingen  $> 400$  Volt (eksempel 420 eller 430 Volt) tilkobles ledningerne transformatoren som vist på figur.

#### Bemærk:

Det tilrådes at vælge denne løsning, også i tilfælde af at spændingen almindeligvis er lig 400 Volt, men dog kan undergå tidsbegrænsede svingninger, idet det herved undgås at overbelaste maskinens elektriske dele.



Ligger spændingen klart  $< 400$  Volt (f.eks. på 370 eller 380 Volt), tilkobles ledningerne transformatoren som vist på figur.





### Vigtigt



Når tilslutningen er foretaget, skal man absolut kontrollere rækkefølgen af fasernes tilslutning.



### Forsigtig

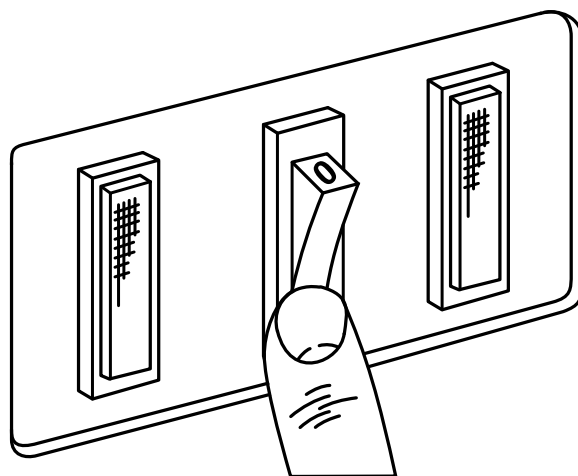


Hvis rækkefølgen af fasernes tilslutning ikke er korrekt forbliver muldeskålen i kontakt med valsen. Denne drejer rundt i urets retning (set fra højre side af maskinen), men **finger-beskytteren er ude af funktion**. De bør under ingen omstændigheder fortsætte med at benytte maskinen. Stands maskinen og byt om på fasernes rækkefølge.

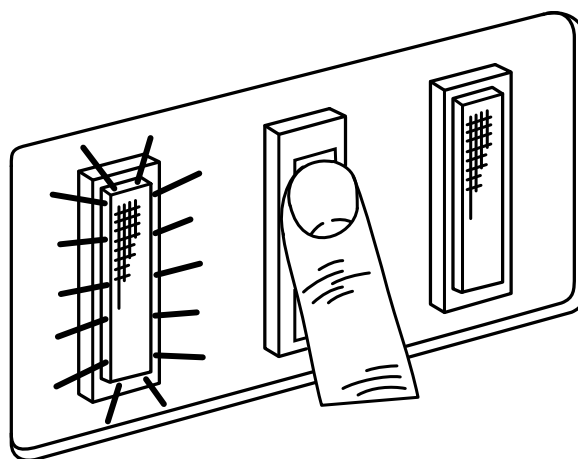
## 10 Afprøvning af maskinens funktion

Når strygerullen bliver leveret, er muldeskålen i kontakt med valsen.

1. Se efter, at maskinens «start/stop» knap står på "0".
2. Tryk på installationens hovedafbryder.



3. Tryk på "start/stop" knappen. Den grønne lampe lyser, og der kan nu forekomme fire situationer (A,B,C og D).





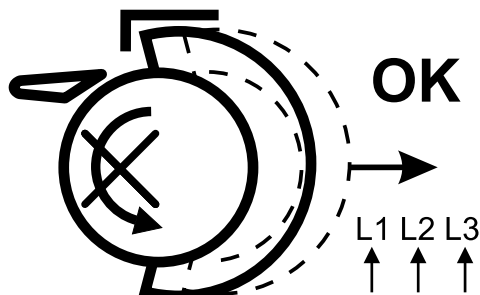
## Vigtigt



Betjeningspedalen må absolut ikke benyttes, før man har foretaget følgende eftersyn.

Hvis maskinens funktion ikke svarer til situationerne (A) eller (B), standses maskinen med "start/stop" knappen, hovedafbryderen slås fra, og der byttes om på de 2 faser på klemrækken.

(A) Faserne sidder i den rigtige rækkefølge, og muldeskålen er lukket.



Når der tændes for maskinen, drejer valsen ikke rundt og muldeskålen trækker sig væk fra valsen.

Alt er OK.

De kan benytte maskinen.

(B) Faserne sidder i den rigtige rækkefølge, og muldeskålen er åben.

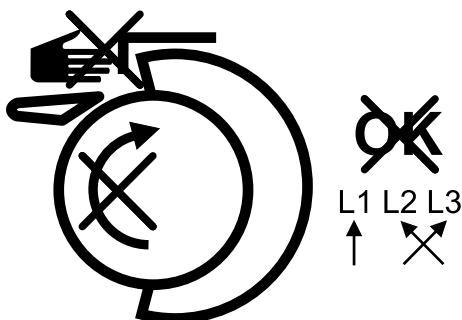


Når der tændes for maskinen, drejser valsen ikke rundt og muldeskålen bevæger sig ikke.

Alt er OK.

De kan benytte maskinen.

(C) Faserne sidder i en forkert rækkefølge, og muldeskålen er lukket.

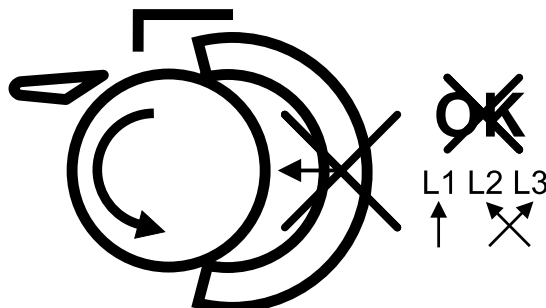


Når der tændes for maskinen, forbliver muldeskålen lukket, valsen drejer i den rigtige retning, men finger-beskytteren er ude af funktion.

Benyt ikke maskinen.

Byt om på faserne rækkefølge (se det nedenstående).

(D) Faserne sidder i en forkert rækkefølge, og muldeskålen er åben.



Når der tændes for maskinen, drejer valsen i den forkerte retning, og muldeskålen blokeres i tilbagetrukket stilling.

Løsn muldeskålen og byt om på faserne rækkefølge (se det nedenstående og næste side).

- Gentag punkterne 1, 2 og 3. Muldeskålen skal nu trække sig tilbage.
- Slå hovedafbryderen fra.
- Sæt beskyttelsesskærmene på siderne igen og fæstne holdeskruen.
- Fjern beskyttelsespapiret fra valsen.
- Strygerullen er nu klar til brug.

### Bemærk:

første gang maskinen benyttes, er det nødvendigt at lade valsen dreje i varm tilstand i ca. 1 time, for at beklædningen kan blive trykket sammen. Denne tilkøring gør det muligt at opnå en luftspalte mellem muldeskålen og valsen, så man let kan føre strygetøjet ind.



## 11 Frakobling af maskinen



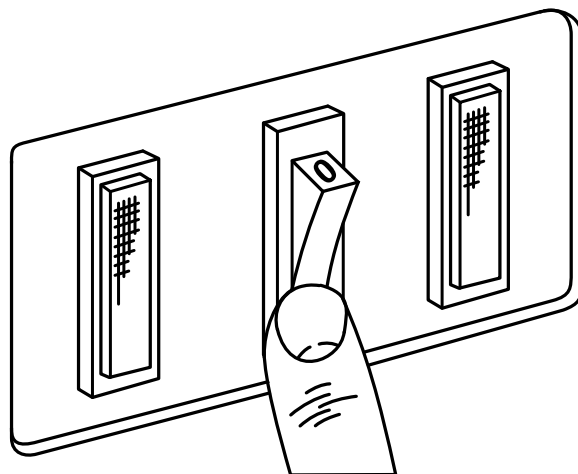
### Vigtigt



Hvis De vil koble fødekabelet fra, er det bedst først at lade maskinen køle af og at standse tørreanordningen med muldeskålen i kontakt med valsen.

#### Gør følgende:

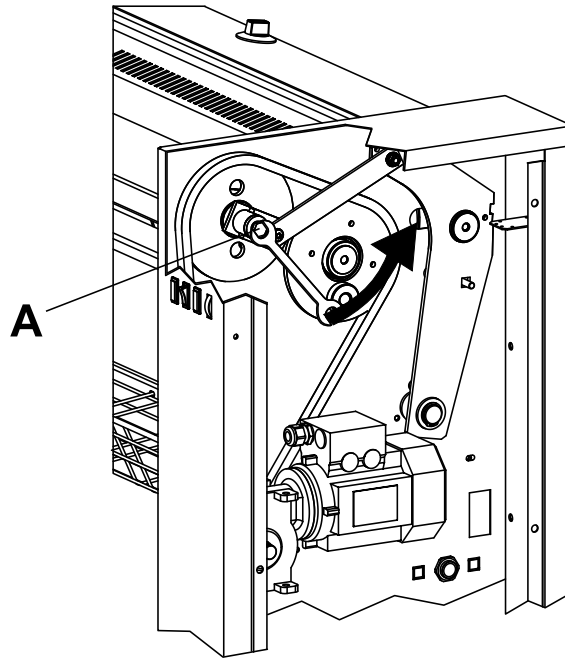
- Når muldeskålen er kold, føres den hen mod valsen ved at træde på pedalen. Tryk derefter på «start/stop» knappen for at slukke for strømforsyningen.
- Slå strømforsyningen fra med hovedafbryderen.
- Nu kan De koble fødekabelet fra.
- Når maskinen skal sluttet til igen, er det absolut nødvendigt at kontrollere rækkefølgen af fasernes tilslutning, inden den sættes igang (se den foregående side).



## 12 Deblokeringsprocedure, der bør følges, i tilfælde af at maskinen tilsluttes med muldeskålen i tilbagetrukket stilling

Hvis De tilslutter maskinen med muldeskålen i tilbagetrukket stilling og betjener pedalen (når de to faser er byttet om), vil en elektrisk anordning forstærket med et deblokeringsystem forhindre, at de vigtige mekaniske maskindele bliver beskadigede.

1. Slå maskinens strømforsyning fra med hovedafbryderen.
2. Byt om på de to faser (se den foregående side).
3. Tag beskyttelseskærmen på højre side af.
4. Løsn skruen (A) og fasthold muldeskålen imens; muldeskålen vil selv bevæge sig tilbage imod valsen.
5. Fæstne skruen (A) igen og sæt beskyttelseskærmen på siden.



### 13 Indstilling af sikkerhedstermostaten



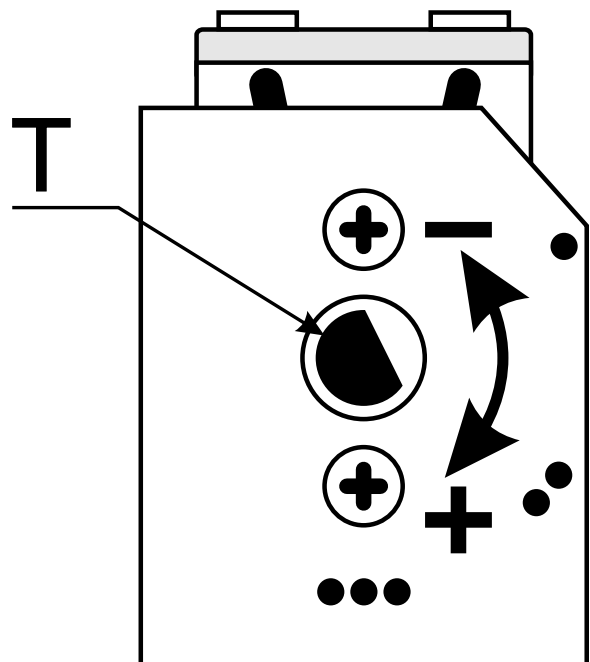
#### Vigtigt



Denne strygemaskine har en indbygget sikkerhedstermostat, der kan indstilles, så man undgår beskadigelse af bomuldsbelægningen i tilfælde af, at maskinen stopper, når den er i berøring med valserne. Sikkerhedstermostaten er indstillet fra fabrikken, så reguleringstermostaten ikke kan overstige den temperatur, der svarer til positionen \*\*, nemlig omkring 150 °C. Dette gælder også, når den er indstillet til en højere temperatur.

For at øge strygetemperaturen skal kummens skærmplade afmonteres. Indstil på sikkerhedstermostatens stang (T).

Den maksimale strygetemperatur kan således begrænses i henhold til det aktuelle behov.





## Vigtigt

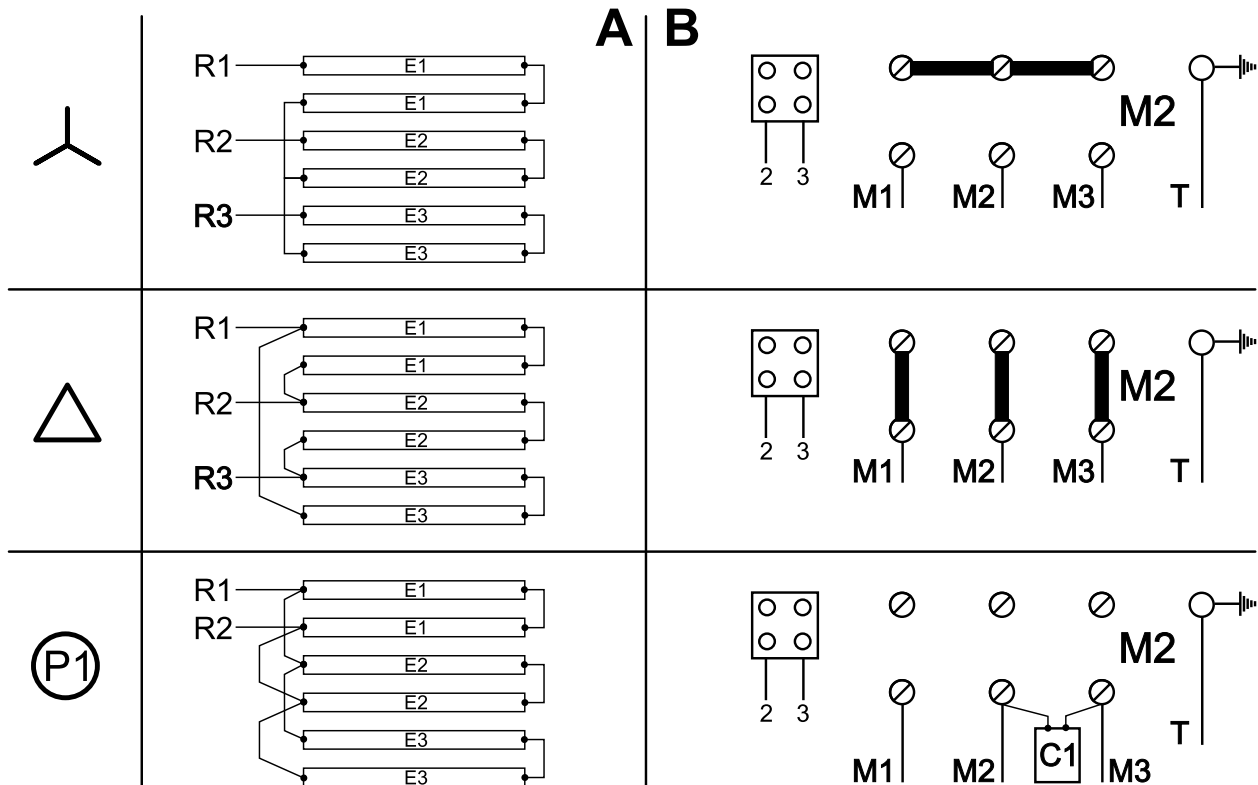


Endelig kontrol

Før installationen er helt afsluttet, skal maskinen gennemgå en komplet driftsperiode, for at installatøren kan observere maskinen og sikre sig, at alle systemets komponenter fungerer perfekt.

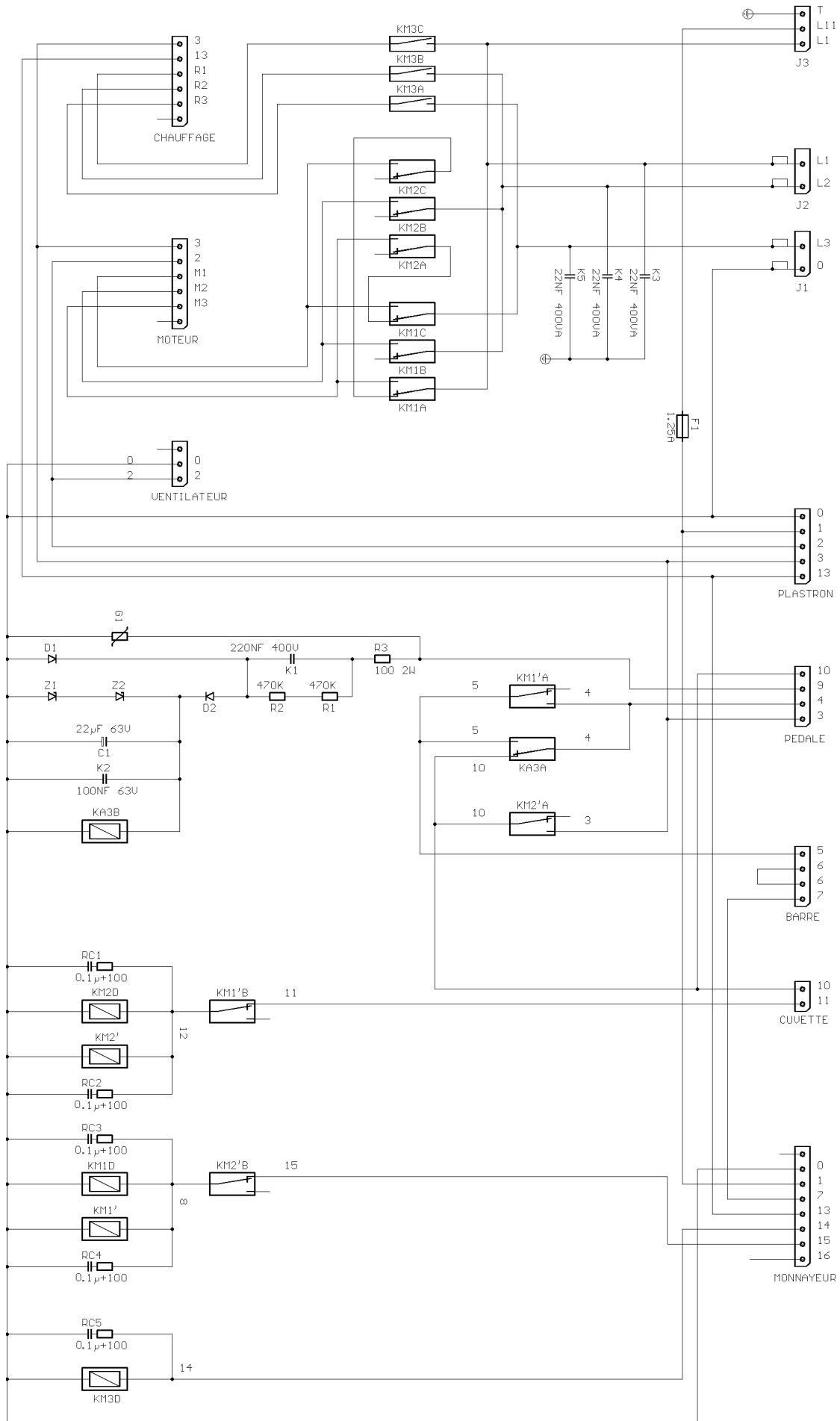
## 14 Stjerne/Trekants koblingsdiagram

- A** Tilslutning af elektriske varmeelementer
- B** Tilslutning af drivmotor
- ★ "Stjerne" kobling til en spænding fra 380 til 460 volt, trefaset
- ▽ "Trekants" kobling til en spænding fra 200 til 240 volt, trefaset
- P1** Kobling til en spænding fra 200 til 240 volt, enfaset
- C1** Faseforskydningskondensator



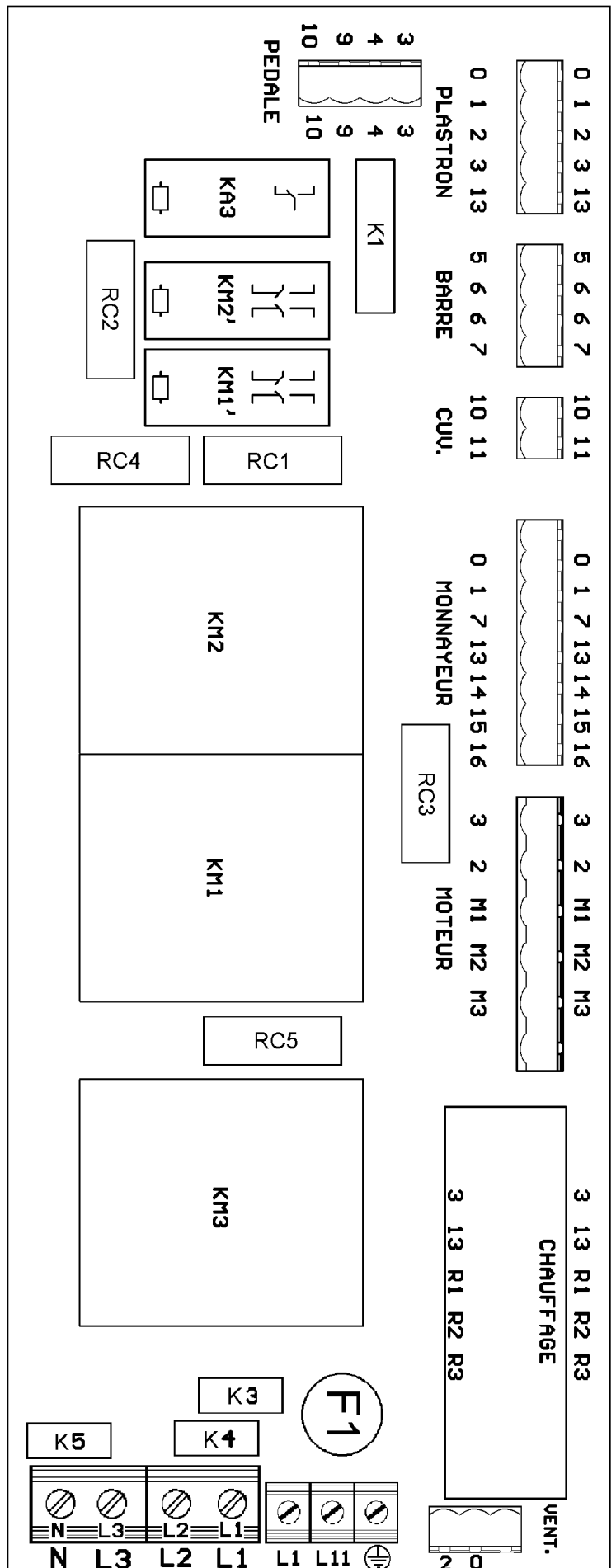
15 Bilag

15.1 Principdiagram trykt kredsløb



15.2 Komponenternes placering på det trykte kredsløb

- PLASTRON = PLADE
- BARRE = SIKKERHEDSVÆRN
- CUV. = MULDESKÅL
- MONNAYEUR = MØNTAUTOMAT
- MOTEUR = MOTOR
- CHAUFFAGE = OPVARMNING
- VENT. = VENTILATOR
- PEDALE = PEDAL



## 16 Konvertering af måleenheder

Nedenstående finder De en liste med de mest almindelige måleenheder samt deres overensstemmelser.

<b>bar</b>	1 bar = 100 000 Pa 1 bar = 1.019 7 kg/cm <sup>2</sup> 1 bar = 750.06 mm Hg 1 bar = 10 197 mm H <sub>2</sub> O 1 bar = 14.504 psi	<b>British thermal unit</b>	1 Btu = 1 055.06 J 1 Btu = 0.2521 kcal
<b>Kalorie</b>	1 cal = 4.185 5 J 1 cal = 10−6 th 1 kcal = 3.967 Btu 1 cal/h = 0.001 163 W 1 kcal/h = 1.163 W	<b>Continental horse power</b>	1 ch = 0.735 5 kW 1 ch = 0.987 0 HP
<b>cubic foot</b>	1 cu ft = 28 316 8 dm <sup>3</sup> 1 cu ft = 1 728 cu in	<b>cubic inch</b>	1 cu in = 16.387 1 dm <sup>3</sup>
<b>foot</b>	1 ft = 304.8 mm 1 ft = 12 in	<b>gallon (U.K.)</b>	1 gal = 4.545 96 dm <sup>3</sup> or l 1 gal = 277.41 cu in
<b>gallon (U.S.A.)</b>	1 gal = 3.785 33 dm <sup>3</sup> or l 1 gal = 231 cu in	<b>horse power</b>	1 HP = 0.745 7 kW 1 HP = 1.013 9 ch
<b>inch</b>	1 in = 25.4 mm	<b>Joule</b>	1 J = 0.000 277 8 Wh 1 J = 0.238 92 cal
<b>kilogram</b>	1 kg = 2.205 62 lb	<b>kg/cm<sup>2</sup></b>	1 kg/cm <sup>2</sup> = 98 066.5 Pa 1 kg/cm <sup>2</sup> = 0.980 665 bar 1 kg/cm <sup>2</sup> = 10 000 mm H <sub>2</sub> O 1 kg/cm <sup>2</sup> = 735.557 6 mm Hg
<b>pound</b>	1 lb = 453.592 37 g	<b>meter</b>	1 m = 1.093 61 yd 1 m = 3.280 83 ft 1 m = 39.37 in
<b>cubic meter</b>	1 m <sup>3</sup> = 1 000 dm <sup>3</sup> 1 m <sup>3</sup> = 35.214 7 cu ft 1 dm <sup>3</sup> = 61.024 cu in 1 dm <sup>3</sup> = 0.035 3 cu ft	<b>Pascal</b>	1 Pa = 1 N/m <sup>2</sup> 1 Pa = 0.007 500 6 mm Hg 1 Pa = 0.101 97 mm H <sub>2</sub> O 1 Pa = 0.010 197 g/cm <sup>2</sup> 1 Pa = 0.000 145 psi 1 MPa = 10 bar
<b>psi</b>	1 psi = 0.068947 6 bar	<b>thermie</b>	1 th = 1 000 kcal 1 th = 10+6 cal 1 th = 4.185 5 x 10+6 J 1 th = 1.162 6 kWh 1 th = 3 967 Btu
<b>watt</b>	1 W = 1 J/s 1 W = 0.860 11 kcal/h	<b>watt-time</b>	1 Wh = 3 600 J 1 kWh = 860 kcal
<b>yard</b>	1 yd = 0.914 4 m 1 yd = 3 ft 1 yd = 36 in	<b>garder</b>	0 °K = −273.16 °C 0 °C = 273.16 °K t °C = 5/9 (t °F-32) t °F = 1.8 t °C + 32





Share more of our thinking at [www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)